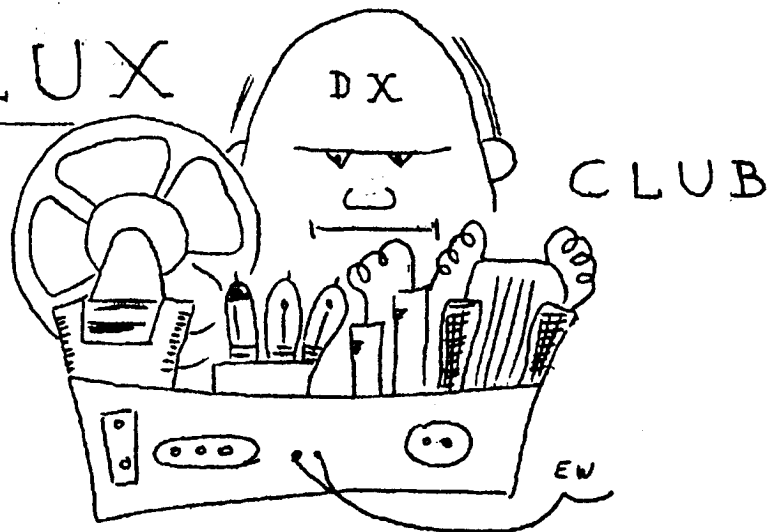


# BENELUX



1e jaargang nummer 4  
maart 1962

Redactie: De Ruyschlaan 195  
Amstelveen N.L.  
Administratie: Regentesseplein 3  
Den Haag N.L.

## Jamming - Anti-Jamming

"Moet men"; "Is het niet gewenst dat men"; Mag men ontvangstrapporten sturen naar Communistische landen? Dat is een vraag die ook in onze Club leeft, getuige de vragen die over dit onderwerp op de eerste en ook tijdens de tweede vergadering weer opdoken. Het antwoord is tot dusverre geweest, dat ieder lid dit zelf maar moest beslissen, omdat onze vereniging geen politieke doelstellingen heeft en dus ook geen dwingende voorschriften op dit gebied mag geven. Er heeft zich recent echter een woordentwist voorgedaan tussen de New Zealand Radio DX League en de International Short Wave Club in Londen. Zoals U weet voert de laatste de zogenaamde "Anti Jamming Campaign", waarbij men zegt dat de Communistische landen door het in de lucht brengen van stoorzenders de hobby verknoeien. De campagne is de laatste tijd ook uitgebreid tot stations als Radio Free Europe, Liberation e.d.. De leden zenden geen ontvangstrapporten naar deze stations. Gezegd moet worden, dat de ISWC zich door deze actie een heel aparte plaats in de DX-Clubs heeft verworven.

De Nieuwzeelandse club stelt tegenover de actie van de ISWC het volgende:

- 1) Er is geen ruimte voor politieke activiteiten in DX-ing
- 2) De propaganda-stations worden niet verontrust door een aantal fanatiekelingen.

Zo liggen de kaarten dus. Het is niet de bedoeling dat nu ook wij ons in het strijdgewoel werpen, maar wel geloof ik dat het nuttig is om enkele factoren in deze hele Jamming- Anti-Jamming geschiedenis onder ogen te zien.

Wat zijn de punten?

- 1) Als lange afstand communicatiemiddel is de kortegolf de laatste tijd sterk in het vlak van de ideologische strijd betrokken
- 2) Door beide partijen (West en Oost) worden steeds meer zenders in de strijd gebracht
- 3) De Russen storen alle uitzendingen, welke in één der Slavische talen worden uitgezonden. Echter niet uitzendingen in andere talen, welke achter het Ijzeren gordijn kunnen worden gehoord.

Wat zou nu de beweegreden zijn van landen, die stoorzenders exploiteren? Heel eenvoudig. Men beschouwt de informatie van vreemde zenders als ongepast, misschien onjuist, misschien zelfs opruiend. Wanneer nu een volk ontevreden wordt door buitenlandse inmenging en daardoor misschien de regering uit de hand zal lopen is die regering gemachtigd maatregelen te nemen. Ik kan me voorstellen dat men er zo over denkt.

De Amerikanen denken misschien: "Wij moeten ook die mensen kennis laten maken met onze zienswijzen!" Misschien beogen zij ook politieke doelstellingen, zodat -gezien de tegenstelling Oost-West- er voor de één aanleiding is om te "jammen" en voor de ander om meer zenders in de lucht te brengen.

Het "frequentie-consumerend" effect, dat hiervan het gevolg is, dreigt de hobby te verknoeien. Het is te prijzen, dat de ISWC zich hiertegen verzet. Aan de andere kant is het de vraag of hiervan enig nuttig effect te verwachten is. Dit laatste geloof ik niet, ook al zouden alle SWL's over de gehele wereld meedoen. De actie van de ISWC is bovendien een nogal radicale en misschien zelfs eenzijdige aanpak van het probleem. Men kan immers redeneren: "Waarom brengen de Russen stoorzenders in de lucht" of "Waarom willen de Amerikanen met alle geweld worden gehoord". Wie wel eens in de band heeft geteld hoeveel % van de beschikbare ruimte wordt bezet door zenders met andere dan verstrooiingsprogramma's komt zeker tot 70 %. Aangezien op de Radio Conferentie te Geneve is bepaald dat elk station niet meer zenders voor een bepaald ontvangstgebied mag inzetten dan nodig is om het gebied te bestrijken, is hier in beide gevallen sprake van overtreding. De sanctie tegen die overtreding is echter niet aanwezig. Er zijn meer bepalingen die niet worden gevolgd. Zo zijn uitzendingen vanaf de internationale wateren verboden. . . . De bandbreedte van KG-zenders mag de 10 kc/s niet overschrijden. Hoeveel hebben nog 20 kc/s? Hoeveel zenders werken nog buiten de internationaal vastgestelde omroepband?

Met andere woorden, de Jamming is slechts één van de vele overtredingen die door velen worden begaan. De remedie is alleen mogelijk door wederzijds overleg of door toezicht van een supranationaal lichaam. Dit ligt m.i. op een ander niveau dan dat van een DX-Club.

De Benelux DX-Club laat U vrij in de keuze naar welk station U wilt luisteren en van welk station U QSL-kaarten verzamelt. Wij vertrouwen dat onze leden, kennis genomen hebbende van de verschillende argumentaties, voor zichzelf een beslissing kunnen nemen. Het Bestuur meent dat een eenzijdige actie vóór of tegen de "Anti Jamming Campaign" te dicht bij het politieke vlak ligt en een te complexe materie is om er zich met één van deze standpunten van af te maken.

J. V.

Summary: As known the International Shortwave Club in London wants their members not to report to countries operating jamming transmitters, and stations that attract jamming like RFE. This is called the "Anti Jamming Campaign".

The New Zealand Radio DX League says about this subject: 1) "There is no room for politics in DX-ing" and (quote ISWC) "the propaganda stations are not gonna be worried by a bunch of fanatics". (unquote)

What do we have to say about this subject? In the first place that SW is an important medium in the ideological struggle between East and West. Secondly that both sides keep bringing in more transmitters. They consume about 70 % of the available space in the SW bands. One can ask: "Why does the USSR jam broadcasts in their languages?" For political reasons. One can also ask: "Why do the Americans want to be heard by all means?" Also for political reasons. These matters are so complex or have become so complex that we are not able to play the judge. This story moreover is only part of the numerous infringements of the rules made by a wide variety of radio stations. Examples?

Many stations have a bandwidth considerably larger than the allowed 10 kc/s. The operation of broadcasting service in the international waters is prohibited. . . . How many stations are operating outside the allocated SW bands? How many stations start new services on already occupied frequencies? Solution of these problems is only possible with good will from both sides or under international control. This level is quite different from that of a DX-Club. The ISWC must realize it makes rules which are against the principles of human rights. It is quite easy to invalidate their reasoning. Let's be good sports and work together in this wonderful world of DX-ing instead of aiming at each other's weak spots.

## VAN HER EN DER OP DE KORTE GOLF

## BENELUX - DXC LOGBOEK

Time GMT	Tijd		
Advanced (=)	Beginners		
6000 kc	Underlined new wavelenth	Nx - nieuws; news	
6000 kc	Onderstreept nieuwe golfl.	F - Frans	
1800 uur	Einde uitzending	E - Engels	
1800 hours	Close down	Sp - Spaans	
Mx	Muziek; Music	P - Portugees	

## K O R T E G O L F . . . S H O R T W A V E S . . .

15000	Kc	Signal station WWV, Lanham, USA, iedere vijf minuten de juiste tijd	44444	RFK
= 5950		Trans World Radio Monaco 1730, 23/2	54554/5	JK
6000		R America, nieuwe ID: "La voz de la verdad"	44544	RV
6000		R Inconfidencia, Belo-Horizonte Brazilië 18/2 0030, lichte Braz. mx. niet dikwijls te horen-PRK-5	44544	RV
6030		Bagdad, Irak 9.30 pm. English to Europe	--	AW
= 6010		R Roma 0030 Nx in Engels, daarna lichte mx.	43453	RW
= 6020		R Nederland tegelijk cm 2030 100 Kw nx voor Ned Nieuw Guinea en 50 Kw voor Spanje !!!	43454	KdB
6045		R Republik Indonesie Djakarta 12/2 1445 met binnenlands programma	34343	LH
6050		Quito Ecuador 7.45 am.	-	AW
6082		R nacional del Peru 18/2, 0105 Informativo nacional del Peru	34443	RV
6100		La voz de las Americas Guatemala 18/2 Nx (tijd? jk, is wel mogelijk, echter ook de Deutsche Welle gebruikt deze golflengte)	33443	RFK
6525		R Kukesi, still unheard here Rolf; But will try again	34443	RFK
7170		Oesterreichische Rundfunk Lichte mx 11/2 1650	54554	RW
7195		Radio Bukarest 17/1 2200-2300 "Unsere Hoerer schreiben Uns"	33444	MtH
7235		VoA-Okinawa (Japan) in de Japanse taal 11/2 1130	33443	LH
= 7285		R Ankara Turkije 2145 in Engels naar W Europa	55455	FW
9485		HI3U R Caribe San Domingo 2300: Desde San Domingo transmittet R Caribe	34443	RV/CK
9595		R Record 0010 18/2 voetbalwedstrijd aangeboden door Gilette	34543	RV
9560		R Amman 18/2 0115 Nx naar Nrd Amerika	44444	RFK
= 9570		R Australia 0900 in de Eng. taal voor Europa	33443	FW
9690		Voice of Nigeria 15/2 1750-1820 in E & F-NJJ-	2/33443	HvL
9695		R Rio Mar Brazilië 2215 Gebruikelijke progr.	34453/4	FW
9720		Voice of free China Taipeh 11/2 1300 E	44323	KdB
9745		R Nederland Happy St. voor Nrd Amerika 28/1 020	33343	MtH
= 11672		R Pakistan Karachi 17/2 1530-1540 Nx in E	43344	RFK
11710		R Australia // 9570 11/2 0900 DX-programma	43233	RW
11740		10/2 1430 DRIE ST Vatican R.; R Australia; R Peking resp 43444; 12322; 12322		
11755		R Leopoldville Congo na 1900 Afr mx	33543	WJ
= 11765		R Tupi Brazilië 2130 ID	33434	BE
11780		R New Zealand 1100 E progr. voor Australië	23432	WJ/KdB
11780		R Nederland 2000 Nx in Nederlands	24332	BE
11800		Accra Ghana 2050 E progr.	43543	WJ
11815		R Brasil Central 2150 Braz. progr.	44454	FW
11820		R Abidjan Ivoorkust 1845-1915 Bp 2261 Abidjan	44544	WJ/FW
11840		(11815 ?? JK) R Suid Afrika 1905 Nx Afrkaans	43543	WJ
11850		ORU De vriendschapsbode Brussel Nx in Nederl.	33532	BE
11750		Huna Omdurman, Sudan, hoorspel 7/2 2020	44434	JZ

11880	R Splendid Argentinië 13/2 2230 Argent mx	34332	CK
11895	R Senegal Dakar 2020 Nx in E 11/2	23323	BE
= 11915	R Cairo 2100 verzoek progr. in Duitse taal hevige storing van Kol Israel en HCJB	52532	WJ
11950	R Diff Educativa, Brazilië 2205 6/2 Parlamos de Musica	34544	CK
11960	R Soc de mineria 2312 6/2 progr. met advert.	25433	CK
11970	R Dif. nationale Conakry Frans & Afr Mx 2230	34443	BE/NJJ
15115	HCJB Quito brievenbeantwoording 2100 uur	45534	velen
<u>15125</u>	Lissabon newly established service to India 0800-0850		NJJ/WJ
15135	R Japan here still the best reception during it's morning programme.	43543/4	NJJ
15150	ELWA Monrovia 16/2 1945 (LH:15155!)	45544	HvL
= 15205	Interessante VoA zender ong 1600 correspondenten van AVRO-VARA-KRO-NCRV o.a. Max Tak!	44544	KdB
<u>15210</u>	"La voix de l'Afrique" (Cairo) 3/2 1900	35333	RV
<u>15245</u>	R Marajoara, Brazilië 15/2 1945 Braz. mx	35532	HvL
15290	R Havanna Cuba 15/2 1930-1945 F & Sp	3/45544	HvL
15370	R Tupi Rio de Janeiro, 1845 i/d Sp taal	24552	KdB
<u>17758</u>	Volgens aankondiging een relais st in Zuid Amerika van de VoA?? ('k weet van niets!! JK)	-	LH
= 17820	CBC Montreal 18/2 1210-1310 Basketbal verslag +++	44434	RFK

Hartelijk dank voor alle inzendingen. Wanneer U goed het verslag van de in februari gehouden vergadering naleest weet U dat dit de laatste keer is dat dit gedeelte van ons blad in het Nederlands (nou, Nederlands..) verschijnt. Zendt daarom - zo mogelijk - in het vervolg de tips in het Engels naar de redactie! Bij voorbaat bent U van onze dank verzekerd! N.B Rolf, tips received too late, sorry!

Deze keer werkten mee:

RFK-R.F. Koopman	Den Haag	JZ J. Zwarteveen	Enschede.
RV -R. Vlamincx	Gent (B)	KdB K. de Blois	Zeist
AW -A. Woodland	Clevedon GB	MtH M. Th Hiemstra	Zwolle-N
JK -J.B. Kleijn	Amstelveen	LH L. Hoekstra	Hilversum
NJJ-N.J. Jensen	Fred.havn Den	FW F.A. Weidema	Arnhem
WJ -W. Jellema	Midlum (Fr.)	HvL H. v.d. Laan	Rijssen
CK -C. Kars	Castricum	BE B. van Eerde	Zwartsluis
RW -R. Willemse	Hilversum	HtH H. ten Haaf	Kerkrade-W.
		BENT U ER DE VOLG. KEER OOK BIJ???	

+++++

DEADLINE / SLUITINGSDATUM : 20 maart; March 20

Enkele vragen konden door gebrek aan ruimte (o.a. van L. Hoekstra, F.A. Weidema, en W. Jellema) nog niet worden beantwoord, ik hoop dit in het volgende nummer, of anders per brief als nog te doen.

Op deze plaats had de aanvullende ledenlijst moeten komen, deze kwam echter net te laat in het bezit van de redactie. Een korte ruimtevaart ontboezeming willen we U niet onthouden:

Dinsdag 20 febr stond geheel in het teken van de ruimtevaart, De NBC verzorgde een non-stop reportage van de lancering en de landing, die door vele Europese st. werd overgenomen. Zoals de BBC, AFN, NWDR enz. Ook WRUL was present. Voor R Nederland zorgden Guus Weitzel en Gerton van Wageningen (..„Mijn koptelefoon doet het niet“...., ..„Je plug zit er niet in:---) 's-avonds om 1930 GMT kon Derek Jordan nog juist de reportage inlassen. De VoA en AFRTVS hielden hun verslaggevers bij de hand, en besteedden zeer veel zendtijd aan het gebeuren. Zo kon de luisteraar kiezen uit 3 à vier verschillende directe verslagen. Gerard Peet.  
ENGLISH SPEAKING AND UNDERSTANDING MEMBERS, READ PL.THE ENGLISH SUMMARY OF THE RECENTLY HELD MEMBER - MEETING. IT'S IMPORTANT.

Zondag 18 februari j.l. werd in de kantine van de Wereldomroep een algemene ledenvergadering gehouden.

Als inleiding op de eigenlijke vergadering besprak de voorzitter een boekje dat onlangs bij de Philips is uitgegeven, t.w. "Schakelingen Amateurs". Ook werd gewezen op de Q-multiplier, genoemd in het januarinummer van "Popular Electronics".

Hierna deelde de voorzitter mee, dat de Wereldomroep zich bereid had gevonden iedere laatste donderdag van de maand + 5 minuten "zendtijd" aan de Benelux DX-club af te staan. Er werd ook op gewezen dat deze uitzending geen tweede orgaan van de BDXC was, daar alles wat in deze uitzending gezegd werd, ook in het clubblad gepubliceerd zou worden.

De Heer Peet was van oordeel dat er te weinig gegevens omtent de propagatiecondities in het clubblad werden vermeld. Er zou worden geprobeerd deze rubriek iets uit te breiden.

De Heer Van de Laan wilde ten gerieve van onze buitenlandse leden een meer uitgebreide vertaling in het Engels. Ook wilde hij meer eenvoudige tips geplaatst zien omdat er veel beginners onder onze leden zijn. (Met ingang van het aprilnummer zullen alle tips in het Engels gepubliceerd worden.)

Na deze en enkele andere op- en aanmerkingen over het clubblad, legde de penningmeester een verantwoording van de binnengekomen en uitgegeven gelden af.

Na de pauze werd nog gesproken over het invoeren van een speciaal stempel of zegel voor de leden van de BDXC. Ook over de mogelijkheid om bij de PTT eigen luchtpostvouwbladen te bestellen werd nog gesproken. Na een kort debat bleek het stempel (voorlopig) de voorkeur te hebben.

Tijdens de rondvraag die hierna volgde werd er nogmaals op gewezen dat wij het World Radio and TV Handbook niet konden verkopen aan niet-leden.

Na de bespreking van de in te voeren statuten volgde tot slot de verkiezing van een nieuw bestuur: Na stemming bleek het nieuw bestuur ongewijzigd, met dien verstande, dat er een reservebestuurslid, de Heer G. Peet, werd gekozen.

GaRo

#### English Summary Of the Above Article:

On Sunday February 18 there was a meeting for all members of the Benelux DX-club.

The president said that Radio Nederland Wereldomroep has given us permission to broadcast about 5 minutes monthly in the Juke Box programme at the last Saturday of each month. (Text will be read by Jaap Kleijn, editor of our clubbulletin.)

The member, Gerard Peet, thought there was too few propagation conditions in our bulletin mentioned. It is tried to bring more of these in the bulletin.

Next to a comment from Mr Van de Laan there must be more English in the bulletin, so we decided that from April on all tips will be published in the English language.

After a short discussion about introducing seals or stamps, it seems to be better using stamps and so there was decided to request for prices of stamps.

The new committee chosen is the same as before. Only a reserve committee member, Gerard Peet, was chosen too.

GaRo

KORTE BERICHTENSHORT ITEMS

Denemarken De eerste commerciële radiozender Radio Mercur is niet meer. Enkele weken geleden is het piratenschip van zijn ankers geslagen en op de Deense kust gestrand, waarna de apparatuur door de Deense autoriteiten in beslag is genomen. (Gerard Peet)

Duitsland Radio DDR I heeft sinds kort een nieuwe zender in gebruik op de golflengte van Hilversum I: 746 Kc/s. De sterkte van het signaal doet een vermogen van 30-50 Kw vermoeden. (GP, J Kleijn)

Kuweit Ter completering van de gegevens in BDXCB nr 3 volgen hier de uitzendtijden van Radio Kuweit: 0230-0700; 0900-2115. Alle uitzendingen vinden plaats in de Arabische taal. (J. Zwarteveen)

Lichtenstein Volgens persberichten zou de vroegere eigenaar van de vooroorlogse R. Toulouse een aanvraag hebben ingediend om in Lichtenstein een commerciële radiozender te mogen stichten. NOOT van de redactie: een verdrag tussen Zwitserland bepaalt dat voor de oprichting van een Comm. zender in Lichtenstein toestemming van de Zwitserse regering nodig is. Dit verdrag maakt de verwezenlijking van deze plannen niet erg waarschijnlijk.

Noorwegen Uitzendschema geldig vanaf 4 maart a.s. voor het progr. "Norway this week": 1200-op 11850, 15175, 17825, 21730, 25900. Te 1400, 1700 en 2000 uur: op 6130, 9610 en 11850 Kc. (F Weidema).

Nederland. De uitzendingen van het programma "European Review" of de Spaanse versie "Revista Europeo" zijn met twee uitgebreid: te 1500 uur op 21480 & 17775 en om 1530 de Engelse versie op 21565 & 15445 (G. PEET).

NYassaland De mogelijkheid bestaat dat binnen afzienbare tijd te Blantyre op initiatief van de RK-bisschop aldaar een zender in de lucht komt, gedeeltelijk op commerciële basis. (Gerard Peet)

Spanje Enkele nieuwe stations zijn (1) R Grevos op 885 Kc/s, het station heeft de volgende aankondiging: "La emissorora syndical de la voz Castillas, Avila" en ook wel "La potentia emissorora de Avila". (2) Op 647 Kc/s een nog niet nader geïdentificeerd Spaans station dat meestal omstreeks 2300 uur sluit. (Jaap Kleijn)

Tot slot alweer een middengolf station in de Arabische taal op 785 Kc/s, te horen rond 2300 uur. QTH ONBEKEND.

f m c o c k t a i l : Met ingang van 1 maart zal Hoogezand I niet meer uitzenden op 91,8, maar op 97,6 MHz. Hiermede hoopt de PTT een eind te maken aan de storingen op het tv-scherm in Hoogezand en omgeving.

Te RIJSSEL werkt een nieuwe zender met als roepnaam Radio Lille Academie op 96,5 MHz van 1000-1040 & 1930-2200 uur (Leo Hoekstra) Een direkt gevolg van de Stockholm-conferentie 1961 zal zijn dat m.i.v. 1 september a.s. de meeste Westeuropese zenders van golflengte zullen moeten veranderen. De kanaalbreedte wordt van 0,3 op 0,1 MHz gebracht, zodat er drie maal zoveel kanalen beschikbaar komen. (Leo Hoekstra)

TOEGIFT. Sinds kort is de VoA, Tangers golflengte niet meer 9615 maar 6080 Kc/s. Deze golflengte is speciaal bestemd voor West Europa. (Gerard Peet).

Egypte Volgens persberichten zal "The voice of the Islam" Cairo binnen een tweetal maanden met zijn uitzendingen beginnen. Sterke kortegolfzenders zullen deze zender in de ganse Islamwereld een krachtig signaal geven. (R. Vlaminc)